



Ministero dell'Istruzione



UNIONE EUROPEA  
Fondo sociale europeo  
Fondo europeo di sviluppo regionale



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "A. LORENZETTI"

Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di I grado Sovicille – Chiusdino – Monticiano  
Via della Murata, 12 – 53018 Rosia Sovicille (SI) - Tel. 0577 345040 – Fax 0577 345798

[www.icambrogiolelorenzetti.edu.it](http://www.icambrogiolelorenzetti.edu.it) – e-mail [siic80700x@istruzione.it](mailto:siic80700x@istruzione.it) – pec [siic80700x@pec.istruzione.it](mailto:siic80700x@pec.istruzione.it)

CM SIIC80700X – CF 80008440523 – CUU UFMUTE

Alla Sig. ra Olga Sebastian

All' Albo on line

All' Amministrazione Trasparente

### CONTRATTO DI PRESTAZIONE D' OPERA OCCASIONALE PER LO SVOLGIMENTO DELL' INCARICO DI MEDIATORE CULTURALE DI LINGUA UCRAINA –

#### TRA

L'Istituto Comprensivo Statale "A. Lorenzetti" via della Murata, 12 Rosia – Sovicille - rappresentato legalmente dalla Prof.ssa Maria Giovanna Galvagno Dirigente Scolastica nata a XXXXXXXX il XX/XX/XXXX e domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo di Sovicille – Via della Murata n. 12 – Rosia –Sovicille (SI) codice fiscale 80008440523

#### E

La Sig. ra. **Olga Sebastian** nata a XXXXXXXX – XXXXXXXXXXXX XXXXX il XX/XX/XXXX e residente in XXX del XXXXX n. XXX XXXXX (XX) - codice fiscale XXXXXXXXXXXXXXXXX

#### VISTI

- L'art. 40 della legge 27 dicembre 1997, n. 449 che consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali per l'ampliamento dell'offerta formativa e per l'avvio dell'autonomia scolastica;
- L'art. 14, comma 3 del regolamento in materia di autonomia scolastica, approvato con D.P.R. 08/03/1999, n. 275;
- Il Decreto 28/08/2018, n. 129 avente ad oggetto "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle scuole";
- Gli art. 2229 e seguenti del codice civile;
- La Determina a Contrarre della Dirigente Scolastica del 30/03/2022 prot. n. 6794;
- L' avviso pubblico per il reclutamento di un di mediatore culturale di lingua ucraina prot. n. 6794 del 30/03/2022;
- l' istanza di partecipazione della Sig. ra **Olga Sebastian** prot. n. 7229 del 04/04/2022 ;
- il verbale Prot. n. 7298 del 04/04/2022 della Commissione esaminatrice, nominata dalla Dirigente Scolastica con nomina Prot. n. 7293 del 04/04/2022;

#### PREMESSO

;

- Che la suddetta attività prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti anche esterni all'istituzione scolastica;
- Che gli importi di cui al presente provvedimento trovano copertura finanziaria nel bilancio Esercizio Finanziario dell' anno 2022 : "Risorse accoglienza alunni ucraini – marzo 2022";

#### SI CONVIENE E SI STIPULA



Ministero dell'Istruzione



UNIONE EUROPEA  
Fondo sociale europeo  
Fondo europeo di sviluppo regionale



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "A. LORENZETTI"

Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di I grado Sovicille – Chiusdino – Monticiano  
Via della Murata, 12 – 53018 Rosia Sovicille (SI) - Tel. 0577 345040 – Fax 0577 345798

[www.icambrogio\\_lorenzetti.edu.it](http://www.icambrogio_lorenzetti.edu.it) – e-mail [siic80700x@istruzione.it](mailto:siic80700x@istruzione.it) – pec [siic80700x@pec.istruzione.it](mailto:siic80700x@pec.istruzione.it)

CM SIIC80700X – CF 80008440523 – CUU UFMUTE

Il presente contratto di prestazione d'opera di cui le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale valevole esclusivamente per l'a. sc. 2021/2022 con decorrenza dal 11/04/2022.

**Art. 1** – La Sig. ra **Olga Sebastian** individuata quale esperto in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola, si impegna a prestare la propria opera di mediatore culturale in lingua ucraina nelle scuole dell' Istituto Comprensivo "Ambrogio Lorenzetti" di Sovicille – Chiusdino – Monticiano, come da orario allegato al presente contratto, per un totale max di n. 53 ore, che potranno essere aumentate in base alle necessità dell' Istituto, e comunque non potranno essere superiori a 100

**Art. 2** – La Sig. ra **Olga Sebastian** si impegna ai fini di cui all'art. 1 a coordinare l'orario degli interventi secondo il calendario, concordato con la Dirigente Scolastica e con le insegnanti di classe. La prestazione dovrà essere svolta personalmente dall'esperto, che non potrà avvalersi di sostituti.

**Art. 3** – L'Istituto Scolastico "A. Lorenzetti" a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dalla Sig. ra **Olga Sebastian** si impegna a corrispondere il compenso orario lordo di € 22,50 (euro ventidue/50), coerentemente con le previsioni del piano finanziario.

Detto importo deve considerarsi onnicomprensivo in quanto include tutte le eventuali spese oltre IVA, ritenuta d'acconto, IRAP, contributi prev.li e ass.li.

Il compenso complessivo onnicomprensivo per n. 53 ore sarà pari a € 1192,50 (euro millecentonovantadue virgola cinquanta) . Esso verrà corrisposto al termine della prestazione. Saranno comunque retribuite esclusivamente le ore effettivamente prestate e rendicontate, previa presentazione di notula o fattura elettronica.

**Art. 4** – Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto.

**Art. 5** – L'Amministrazione scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di difformità rispetto a quanto indicato ai precedenti articoli 1 e 2; in caso di risoluzione del contratto, l'amministrazione scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente; in caso di urgenza, è consentita al Dirigente Scolastico la sospensione delle attività; la Sig. ra **Olga Sebastian** provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile e solleva altresì l' amministrazione da qualsiasi responsabilità in ordine a infortuni accidentali come parte lesa. Per quanto non espressamente previsto si rimanda alle norme del Codice Civile in quanto applicabili. In caso di controversie il foro competente è quello del tribunale di Siena e/o sue articolazioni istituzionali e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico della Sig. ra **Olga Sebastian**.

**Art. 6** – L'Istituzione Scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti della legge 101/2018 e dell' art. 13 del GDPR 2016/679, che i dati personali forniti dalla Sig. ra **Olga Sebastian** o acquisiti dalla scuola saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro autonomo o di collaborazione coordinata e continuativa, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno dover essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi.

**Art. 7** – La Sig. ra **Olga Sebastian** è tenuta al segreto in ordine ai processi lavorativi di cui viene a conoscenza nell'esercizio delle proprie funzioni.

**Art. 8** – La Sig. ra **Olga Sebastian** si impegna a non divulgare notizie di natura anagrafica o sensibile di cui venisse a conoscenza durante la permanenza nell' Istituto Scolastico in base alla legge sulla privacy 196/2003 e ssmi e ai sensi dell' art.13 del GDPR 2016/679.



Ministero dell'Istruzione



UNIONE EUROPEA  
Fondo sociale europeo  
Fondo europeo di sviluppo regionale



## ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "A. LORENZETTI"

Scuola dell'Infanzia, Primaria e Secondaria di I grado Sovicille – Chiusdino – Monticiano  
Via della Murata, 12 – 53018 Rosia Sovicille (SI) - Tel. 0577 345040 – Fax 0577 345798

[www.icambrogio.lorenzetti.edu.it](http://www.icambrogio.lorenzetti.edu.it) – e-mail [siic80700x@istruzione.it](mailto:siic80700x@istruzione.it) – pec [siic80700x@pec.istruzione.it](mailto:siic80700x@pec.istruzione.it)

CM SIIC80700X – CF 80008440523 – CUU UFMUTE

**Art. 9** - La Sig. ra **Olga Sebastian** durante la permanenza nell' Istituto dovrà rispettare le misure di protezione riguardo all' emergenza sanitaria da COVID-19; dovrà essere munita ed esibire il Green Pass e firmare nel registro appositamente adibito alla registrazione delle presenze del personale esterno all' Istituto.

**Art. 10**- La Sig. ra **Olga Sebastian** dichiara l' insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse (art. 53 comma 14 D. Lgs. n. 165 /2001).

**Art. 11**- La Sig. ra **Olga Sebastian** dichiara di essere informata in ordine alle disposizioni di cui all'art.3 della Legge 13 Agosto 2010, n.136 3 ss.mm.ii e di impegnarsi a rispettare gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari ivi previsti.

Rosia, 11/04/ 2022

IL CONTRATTISTA

**Olga Sebastian**



LA DIRIGENTE SCOLASTICA

**Maria Giovanna GALVAGNO**

(Il documento è firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i. e norme collegate e sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa)